

“维基解密”创始人朱利安·阿桑奇鼎力推荐

这个经济杀手 绝对冷

著名西方记者关于美国精英勒索全世界的调查实录

[英] 马特·肯纳德 (Matt Kennard) ◎著

何卫宁 ◎译

谨慎阅读!

内藏2000多份
一手证据，首次披露

超级畅销书

《一个经济杀手的自白》

作者力荐



尽管马特无法比肩经济学诺奖得主哈耶克，
但他正用蛇血笔触，警示每一个人——我们已经踏上一条通往现代化奴役之路！

SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

The Racket

A Rogue Reporter vs The Masters of The Universe

这个经济杀手绝对冷

著名西方记者关于美国精英勒索全世界的调查实录

〔英〕马特·肯纳德（Matt Kennard）◎著

何卫宁 ◎译

SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

这个经济杀手绝对冷：著名西方记者关于美国精英勒索全世界的调查实录 / (英) 马特·肯纳德著；何卫宁译. —广州：广东人民出版社，2017.2
ISBN 978-7-218-11460-6

I. ①这… II. ①马… ②何… III. ①霸权主义—研究—美国 IV. ①D771.20

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第305141号

The Racket : A Rogue Reporter vs The Masters Of The Universe, by Matt Kennard
Copyright © 2015 by Matt Kennard
Simplified Chinese translation copyright © 2017 by **Grand China Publishing House**
First published in London by Zed Books. The edition arranged through CA-LINK International LLC.
All rights reserved.

No part of this book may be used or reproduced in any form without the written permission of the original copyrights holder.

本书中文简体字版通过**Grand China Publishing House** (中资出版社)授权广东人民出版社在中國大陸地区出版并独家发行。未经出版者书面许可，本书的任何部分不得以任何方式抄袭、节录或翻印。

Zhege Jingji Shashou Jueduileng

这个经济杀手绝对冷

[英] 马特·肯纳德 著 何卫宁 译

版权所有 翻印必究

出版人：肖风华

策 划：中资海派

执行策划：黄河 桂林

责任编辑：古海阳 张 静 郑 婷

特约编辑：王 影 赵振奎 梁桂芳

版式设计：王 雪

封面设计：仙槿书品(请关注微信公众号)

出版发行：广东人民出版社

地 址：广州市大沙头四马路10号(邮政编码：510102)

电 话：(020) 83798714 (总编室)

传 真：(020) 83780199

网 址：<http://www.gdpph.com>

印 刷：深圳市彩美印刷有限公司

开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：23.5 字 数：303千

版 次：2017年2月第1版 2017年2月第1次印刷

定 价：52.00元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与出版社(020-83795749)联系调换。
售书热线：(020) 83795240

致中国读者的信



To all my friends in China —

This book is the story of a
superpower using its position
to exploit and oppress.

But it's not inevitable.

How the next superpower behaves
is largely contingent on you,
the Chinese people, and the
pressures you exert.

I'm hopeful and optimistic that
you will create a just and more
fair world for us all.

In solidarity, *Matt R*

致我所有在中国的朋友：

本书讲述了一个超级大国利用其地位进行剥削和压迫的故事。

但这并不是无法避免的。

这个超级大国的下一个动作，很大程度上取决于你们，中国民众，以及你们施加的压力。

我希望并乐观地认为，你们将为我们所有人创造一个正义而且更加公平的世界。

你们坚定的朋友
马特·肯纳德



朱利安·阿桑奇 维基解密主编、创始人

《这个经济杀手绝对冷》一书拨开重重迷雾，向我们描述了美国如何在 70 年的时间里，编织出一张错综复杂的全球经济控制网络，而战争与暴力是美国最后的选择手段。在这个过程中，财富与资源被源源不断地从贫困地区掠夺到美国富人手中。

艾弗拉姆·诺姆·乔姆斯基 《霸权还是生存：美国对全球统治的追求》

(*Hegemony or Survival: America's Quest for Global Dominance*) 作者

肯纳德通过生动与翔实的细节揭示了生活的现实，他告诉我们世界上绝大多数人口正在经历的斗争，以及他们的失败、胜利、痛苦、生命力和希望。

迈克·戴维斯 《布满贫民窟的星球》(*The Planet of Slums*) 和《野蛮

人颂歌》(*In Praise of Barbarians*) 作者

肯纳德描绘了一幅“沉重历史”的绝妙画面，美国推行新自由主义以及对穷人发起的战争，其巨大的破坏力，如同龙卷风一样席卷了整个世界。

格雷格·帕拉斯 《钱能够买到的最好民主》(*The Best Democracy Money Can Buy*) 作者

马特·肯纳德曾经供职于当权派的喉舌《金融时报》，但他最终放弃了这份既轻松又容易赚钱的职业，只为告诉人们一个秘密：你并不了解世界的真相，你看到的只是被美国粉饰过的表象。

欧文·琼斯 《小混混和体制》(*Chavs and The Establishment*) 作者

《这个经济杀手绝对冷》是一次对强权、不公正以及掠夺穷人的战争的大曝光，它将激励我们所有人进行反击。

内奥米·克莱因 《这改变了一切》(*This Changes Everything*) 和《休克学说》(*The Shock Doctrine*) 作者

在这本重要的著作当中，肯纳德揭露了全球资本主义对地球上某些最落后地区的巨大冲击。他用犀利的观点和语言，展示了美国对海地的“休克疗法”，对洪都拉斯的禁毒战争，以及对非洲南部矿产资源的掠夺等内幕。最重要的是，他从未忽视数量不断增长的反抗者，包括他们展现出来的艺术创造力和民族自决力。

艾丽丝·沃克 普利策奖得主，《紫颜色》(*The Color Purple*) 作者

《这个经济杀手绝对冷》是加强自我修养的强大武器：对于全球化、精英主义、剥削压迫、唯利是图的政府和国际组织等问题，本书为读者提供了至关重要的信息。

苏珊·乔治 《卢加诺报告》(*The Lugano Report*) 作者

《这个经济杀手绝对冷》态度坚决，直言不讳，行文间可以感受到愤怒的气息；作者以深入的调查为基础，内容引人入胜；既有乔姆

斯基学派那样严谨的风范，又有记者的灵活性，其中有大量的现场采访。无论是讨论地理问题还是时事问题，肯纳德涉及的范围都非常广，但其目标只有一个，即揭示美国大企业和政治精英在国内外的所作所为，对于那些阿谀奉承的媒体不愿意报道的领域，本书都会将其暴露于天下。

安东尼·勒文施泰因 《卫报》专栏作家，《末日的利润》（*Profits of Doom*）作者

这本让人振聋发聩的作品由前《卫报》记者马特·肯纳德所著，他揭示了企业与媒体真实的掠夺历程，为读者开启了美帝在全球的疯狂之旅。从巴勒斯坦到玻利维亚，从美国到南非，马特·肯纳德描绘了一幅由畸形经济、国家暴力和奋起抵抗组成的画面。读一读这本书吧，你会受到惊吓，然后采取行动。

迈克尔·帕伦蒂 《帝国主义代表》（*The Face of Imperialism*）作者

马特·肯纳德揭示了全球帝国主义中的残酷犯罪动态。他的分析基于丰富的调查，条理清晰，切中要害。希望这本货真价实的书能够得到更多读者的青睐。

纳瓦勒·萨达维 《冰点女人》（*Woman at Point Zero*）作者

马特·肯纳德能写下这本如此残酷而又真实的书，我要向他送上我的祝贺。我们需要更多像肯纳德这样的作家。

沃尔登·贝洛 菲律宾共和国众议院成员，《资本主义的最后一战》（*Capitalism's Last Stand*）作者

从海地到突尼斯，马特·肯纳德深入调查了每个地方的剥削以及

反抗，并以此为基础，对世界上最大的犯罪集团进行了结构化和动态性的分析，实属新闻界难得一见的杰作。

高文·麦克费登 英国调查新闻中心主任

《这个经济杀手绝对冷》通过揭露惊天的腐败、暴政、贫困、劫掠、大屠杀，带领我们进行了一次叹为观止的政治之旅，最终以对美国和英国的艺术审查收尾。马特·肯纳德让帝国主义粮仓中的蛀虫原形毕露。

约翰·珀金斯 著名经济顾问，《一个经济杀手的自白》作者

马特·肯纳德揭露了美国新自由主义政策的失败，在美国的外交政策陷入无底深渊之际，阐述了中国作为一颗新星冉冉升起的原因。



我的兵役生涯长达 33 年零 4 个月，而这其中的大部分时间我都在为大企业以及华尔街的银行家做高级打手。简单地说，我是一个勒索者，我在为资本主义做强盗。1914 年，在墨西哥，具体说是在坦皮科，我为美国的石油利益争取到更安全可靠的环境。我把海地和古巴变成了供美国国家城市银行那帮家伙敛财的绝佳之地。为了华尔街大鳄的利益，我劫掠了五六个中美洲共和国。1902 年至 1912 年间，我为布朗兄弟国际银行对尼加拉瓜共和国进行了大清洗。1916 年，我为美国制糖业的利益摆平了多米尼加。1903 年，我为美国果蔬企业摆平了洪都拉斯。1927 年，我帮助标准石油公司在中国畅通无阻地开展业务。回顾往事，我或许还给芝加哥黑帮头目阿尔·卡彭提过几个好建议，他手下的匪徒顶多只能在 3 个街区活动，而我的活动范围却遍布了 3 个大洲。

——摘自斯梅德利·巴特勒少将^①发表于 1933 年的一次演讲

^① 斯梅德利·巴特勒少将是美国海军陆战队历史上获得勋章最多的将领。



世界并不美好，但我愿意为它奋斗

金融危机爆发后不久，当那场所谓的“反恐战争”正处于高潮阶段的时候，我成为《金融时报》的一名记者。作为一个雄心勃勃的年轻记者，我打算在这个世界上最受人尊敬的报社，向全球老百姓揭露一切真相。但不久之后，我就发现这里并非说真话的地方。也许我早该料到会如此。尤其是在2011年9月11日纽约和华盛顿遭受恐怖袭击之后，我对此更是深有体会。在战鼓雷鸣的2003年，虽然美英两国都气势汹汹意欲剑指萨达姆·侯赛因，但在20世纪80年代这两国都曾支持过他。萨达姆几年前还是我们的密友，如今却被描述成再世的魔鬼。

不久之后，我更看到美国政府面不改色地篡改情报，哄骗美国公民去支持一场非法的战争。我当时甚是天真，以为在《金融时报》工作能让我了解更多真相。从某种意义上讲，我也没错，因为我确实了解了一些他们不想让我知道的真相。但也是在这个阶段，我看到了战争工业的另一面：金融寡头的世界。我们所

看到的战争，可不是糊里糊涂的统治者们搞的形象工程，而是全球精英对世界人民发动的漫长战争的最新阶段，他们的唯一目的就是敛财。我近距离地看到了真正统治这个世界的人，他们不是政客，而是政客背后的金主，他们操纵着世界上所发生的一切。在他们创办的宣传机构中，我的职位很关键，但是他们放松了对我的警惕。

此后几年，我亲眼目睹了美国强大的宣传体系是如何掩盖其勒索行径的。在一番尝试之后，我才发现，一个体制内的人根本无法与他们对抗。

在担任《金融时报》常驻华盛顿和纽约记者的那段时间，我频繁地旅行，采访报道的足迹遍及四大洲十几个国家。我所看到的一切，都与我从前理解的不同。但我只能违心地工作，因为我深知，作为一名记者，我去曝光这些社会矛盾并非明智之举，因为我的职业生涯很可能被立即毁掉，这也是大多数记者保持缄默的原因。胆敢反对那些勒索者的人，都会被视为在反对美国、反对自由、支持恐怖分子。

在我工作过的支持勒索者的西方媒体里，这类意识形态的“教育”极为有效（其实就是把独立思考的人赶走）。事实上，我在哥伦比亚大学新闻学院进修硕士学位时，就被灌输了这种此前我从未听说过的、令人大开眼界的“哲学”。显然，他们在洗脑方面的功力简直是独步全球；在他们的教育下，我和其他美国精英分子一样，成了那些勒索者及其谎言的奴隶。在这个体系中，我了解得越多，就越想揭穿那些谎言。离开《金融时报》那天，我的老板讥讽道：“去吧，去做你‘拯救世界’的工作吧。或许等你年纪大一点之后，你会回来的。”我离开了，但绝对不会再回去。

被掩盖的真相

第二次世界大战（以下简称“二战”）后，美国成为世界上的超级强国。长达6年的破坏性战争，使西欧和苏联成为废墟，此前统治世界的帝国体系分崩离析。1929年，华尔街股市崩溃，引发经济大萧条，美国的经济和“一战”以来处心积虑获得的世界头号强国都遭到严重影响。然而，美国却在不久之后奇迹般地从这场大萧条中恢复过来。1945年，美国借着大发战争财使得经济得以恢复实力，此后美国的注意力便转移到为精英们扩展生意上，所以说勒索者在“二战”结束时就出现了。

哈佛大学的演化心理学家史蒂芬·平克说，权力会腐蚀人们的道德观和正义感，“独霸、公平、共有是三种极为不同的社会关系思维模式。有权的人不会公平地对待他人”。美国的精英是商业寡头，他们以及盟国的动机是独占资源。有权的人都知道这一点，但他们却对人民大众撒了谎。当然，我们早就应该去戳穿这种虚假宣传，自古以来拥有超级权力的人，包括皇帝以及有钱有势者，都乐意把自己的举动神化，利用人民的善意来追求罪恶的事业。克奈里乌斯·塔西佗^①在罗马帝国处于顶峰时曾有过一番最好的说明，他写道：“罗马人把一块土地变成了沙漠，然后称之为和平。”美国人从小就被灌输神话，这种意识形态的训练甚至扩展到国外，他们把自己美化成世界奇迹，因为美国与从前的超级大国不同，美国声称自己是一个“讲道理”的大国，秉持美好的原则和价值观，绝对不会强行支配他人或攫取他人的利益，声称美国是“正义满满”的世界警察。我们被灌输了这种观念：

^① 普布里乌斯·克奈里乌斯·塔西佗，罗马帝国的执政官、雄辩家、元老院元老，也是著名的历史学家与文体家，最主要的著作是《历史》和《编年史》。

美国并没有侵略他国，它只是在从事“更加高尚的事业”而已，美国是“令人仰慕的圣城”。但只要你深刻地观察这个世界，你就会发现这都是谎言。但要清醒地观察世界很困难，因此美国的神话才得以延续。我会展示我的调查和研究结果，并让你清楚：美国的和平就是恐怖，美国的合作就是统治，美国的稳定就是让所有人都畏惧它。

真相就是这么简单。

美国：控制一切

在《金融时报》从业记者数年后，我才认清楚几件事。我意识到我与那些勒索者不同：既不同于美国国际开发署的工作人员，也不同于国际货币基金组织的经济学家。在得知他们是如何巧取豪夺的内幕后，我深感他们就是大骗子。他们声称自己的使命高尚，他们为自己在全球进行掠夺的行为都披上“发展”和“进步”的外衣，凡是能帮助他们掩饰罪恶行径的理论，都统统加以利用。我采访过美国驻玻利维亚大使、驻海地大使以及许多其他政府官员，在他们身上，我看到的是盲从，他们由衷地相信美国神话。当然，他们也会因此而获得丰厚的报酬。为了能够攫取到想要的东西，勒索者在西方豢养了大批知识分子，后者存在的唯一价值就是让美国公众和盟友接受勒索者的盗窃行为和野蛮本性。这种思想导向深深地根植于传媒体系和大学体系之中，根本难以动摇。

我记得我曾为《金融时报》撰写过一篇文章，其中提到美国为埃及独裁者穆巴拉克提供 10 亿美元的援助物资。后来，编辑毫不迟疑地把“美国捐助的”这几个字删除了。而我在另一篇文章中提及“伊朗支持的”黎巴嫩真主党武装力量，则顺利通过了。

这一事例可以说明思想是如何被控制的，要想在这种体制里生存需要披上什么样的道德外衣。权力已经彻底地腐蚀了某些知识分子的思想。

厄瓜多尔总统拉斐尔·科雷亚决定关闭美国在厄瓜多尔境内的曼塔军事基地，他对美国说，只要美国人允许厄瓜多尔在迈阿密建立军事基地，他就允许美国继续使用在厄瓜多尔的军事基地。对华盛顿及其走狗来说，这番话简直是荒谬至极：美国破坏其他国家的主权，在全球拥有数百个军事基地是天经地义的事情。这是典型的帝国主义思维模式，而美国精英都深受这种思维的感染。

读完这本书，你会发现一件事：巧取豪夺的行径每天都在世界各地上演。例如，我在玻利维亚看到美国的“援助机构”和美国民主基金会肆意组织推翻政府的活动。我还看到，它们组织政变的方法在厄瓜多尔、委内瑞拉、巴西等南美洲国家以及世界其他地方被重复利用。这些巧取豪夺的活动，参与者的身份可能不一样，但操控手法却如出一辙。这些参与者都是压迫者，是替“美国时代”进行勒索的人，他们的手法是如此聪明和隐蔽。这些勒索者均为几个机构服务，而这些机构的唯一目的就是剥夺他人的权利，破坏其他国家的主权，加强寡头们对世界的控制。无论这些机构里的工作人员是善或恶，是好或坏，是理智健全或精神错乱，都无法掩盖这些机构在破坏他国主权的事实。

此外，本书后面还会揭露他们更加险恶的企图：控制全球。借助巧取豪夺，除了美国精英获得了统治权之外，美国的企业也获得了成功，这使得“美国文化”开始走上台面，并开辟出一种被称为“软实力”的新发展方向。不过，你会看到，掠夺者其实很害怕艺术创新。因为在文化与艺术中存在一种潜在的力量，不仅可以揭露勒索者的真实面目，还能帮助人们驱逐他们。正是因

为这个原因，那些勒索者才竭尽全力地想控制艺术与文化：美国中情局自冷战以来就进行价值观与文化输出，他们在这个方面的资助在未来肯定会继续下去。

撕下虚伪的面具

勒索者的数量远多于美国精英，你也许会认为这是资本主义制度造成的。是的，世界上有许多像世界银行这样的机构，它们在很大程度上代表了全球的资产阶级。然而，美国是资本主义体系中的决定性力量，美国军队是世界警察。美国巧取豪夺的手段很高明，他们建立起的机构假装施惠全球，暗地里却进行野蛮的掠夺，他们在世界各地使用这种手段的历史由来已久。例如，2009年，我目睹他们推翻了洪都拉斯的民选总统，以打造他们的商业圈和政治傀儡。正如我说过的那样，该事件与美国在1954年协助推翻危地马拉的民选总统哈科沃·阿本斯，以及1973年推翻智利的萨尔瓦多·阿连德的性质一致。此后，危地马拉和智利人民深陷苦境长达数十年之久。凡是属于帝国统治阶层的掠夺者，都需要这种巧取豪夺的本领，因为帝国不仅需要为其产品寻找更大的市场空间，还需要有彻底愚弄世界人民的手段。

美国的精英不仅掠夺了世界其他国家人民的大笔财富，而且连美国百姓也不能幸免。20世纪70年代后，这帮白领歹徒竟然对美国人民发动战争，而且赢得了胜利，他们所用的手段极其阴险和反动，他们向美国人民输出披着“自由市场”外衣的错误的意识形态，虽然这个过程进展缓慢，但最终竟然获得了成功，这就是“美国骗局”。一个超级大盗一手操纵的巨大骗局。从这个角度看，勒索者的受害人，不仅存在于太子港和巴格达，在芝加

哥和纽约也能见到他们的身影。那些在国外制造神话的人，在美国国内也建立起一个类似的意识形态体系，以便使他们在国内的巧取豪夺行径合法化，使最富裕的人得以从最贫困的百姓中夺取财富。海地的穷苦工人与美国黑人住宅区中的穷人，其处境非常相似，但海地的精英却与美国的精英相去甚远。当然，美国的勒索者们必须掩盖这一点。

在现实中，美国政府所采取的行动，常常对本国最贫困人口的利益造成巨大损害。北美自由贸易区就是一个例子。1994年1月，北美自由贸易区正式成立，这为美国攫取商业利益创造了极好的机会，因为市场开放了，美国的投资和出口开始蒸蒸日上。但与此同时，成千上万的美国工人却失去了工作，他们被劳动成本更低的墨西哥工人所取代，而后者也随时面临着被更廉价的劳动力所代替。

只能得出一个结论：全世界都被秘密地掌控在一群商业精英手中。这帮巧取豪夺者把经济利益看得比美国工人的安全更重要。在2003年伊拉克战争期间，五角大楼和英国的“情报”圈不想进军伊拉克，他们觉得这样只会助长恐怖主义威胁。然而，那些勒索者认为，牢牢地控制该地区庞大的石油储存，竟然比降低美国人民的生命威胁更重要。所以说，对那些被迫屈服于美国的贫穷国家而言，这些勒索者就是灾难，对大多数美国人民来说也是如此。可以归结为一句话：美国精英只追逐自身利益，而非为人民服务。

也许你并不清楚美国统治的范围有多大，也许你会怀疑这本书能否提供铁证，来证明美国存在着那些罪恶行径。有些读者已经知道美国外交政策带来的危害，这种认知来源于勒索者对美国的穷人和工人发动的战争。实际上，美国发动的国内战争与国外

战争一样残忍。勒索者们建立起一座意识形态的大厦，把对国内外工人发动的战争说成是利他主义的行为。我们必须动摇这座大厦的根基，正如哈罗德·品特^①在获得诺贝尔奖的讲演中谈到美国时说的那样，“什么事都没发生过。即使真的发生过，也像没发生过一样。但这无关紧要，因为没有人对此感兴趣”。他继续说道：“美国的犯罪行为是系统性的，是持续不断、充满恶意、冷酷无情的，但人们却很少谈及。你必须把实情告诉美国的老百姓。全球的权力体系都被这帮精英勒索者所操纵，他们伪称是在普度众生。这是充满智慧并且取得高度成功的催眠术。”

美国的媒体让你相信根本没有所谓的勒索行径，他们告诉你：在你生活的世界里，虽然全球一半的财富掌握在仅仅 85 个人手中，每年饿死的孩子比纳粹屠杀的儿童还要多^②，但这一切都是偶然的。但是，我现在要告诉你，这一切都不是偶然的，而只不过是极度不公平的结果，是一大群歹徒操纵的结果。为了拯救人类和我们的星球，必须揭穿这个催眠术，让人民看到勒索者的真实面目。

现在，终于到了撕下勒索者的伪善面具，让人们看清谁是勒索者的时候了。

① 哈罗德·品特，英国剧作家、导演，2005 年诺贝尔文学奖的获得者。

② 纳粹在欧洲屠杀了超过 150 万名儿童。据估计，目前全世界每年饿死的儿童有 310 万人。